Spanish

College of Arts & Humanities
Department of World Languages & Cultures
227 Armstrong Hall • 507-389-2116
Website: www.mnsu.edu/languages

Chair: Adriana Gordillo
Faculty: Kimberly Contag Ph.D.; Alfredo Duplat Ph.D.; Adriana Gordillo Ph.D.; James Grabowska Ph.D.; Gregory Taylor Ph.D.; Enrique Torner Ph.D.

The undergraduate Spanish program seeks students who want to go further! The undergraduate Spanish degree programs serve students who are seeking high proficiency in the Spanish language and cultural studies. These students understand the impact that advanced language proficiency and cultural expertise can have on a successful career, whether they continue in the study of Spanish at the postgraduate level or utilize their skill in a vast number of areas such as business, international relations, social work, law, government, education or health care. An ability to speak to many more people in different cultural environments, and write with an eye to cultural and linguistic diversity for a variety of professional settings here and around the world, is one of the most sought after skills in nearly all professional fields. Candidates with high competency can often earn more and can advance more rapidly in their careers.

Choosing an undergraduate degree program in Spanish

The Spanish program offers the Spanish BA, Spanish BS, and the BA and BS Spanish for the Professions degree programs to prepare students for using Spanish in a variety of fields or for graduate work in Spanish and works collaboratively with the College of Education to offer the Spanish Teaching degree program for preparing future K-12 Spanish teachers.

BA or BS Choosing a Spanish degree program with an academic or career goal in mind

More than 60% of our BA and BS students are double majors in a variety of disciplinary areas (e.g., Sociology, Law Enforcement, Creative Writing, Biology, Mass Media, etc.) and select the BA if both their selected majors offer a BA so they need to meet the requirements for only one undergraduate degree program plus the requirements for their two majors (e.g., Chemistry, International Relations, English, Communication Disorders, Law Enforcement, Psychology). In instances where the second major does not offer a BA but only a BS degree program (e.g., Accounting, Environmental Science, Biology, Nursing, Social Work, Marketing, Physics etc.), students can select the undergraduate BS Spanish so they can meet the requirements for only one undergraduate degree program along with the requirements for both selected majors.

Explore other undergraduate majors in Spanish: Choosing the BS Spanish for the Professions degree means you are committed to gaining a higher level of language proficiency, developing a broad understanding Spanish-speaking people and environments in which they live and work through general education, internships, and experiencing culture firsthand through a required study abroad in one or more environments where Spanish is spoken. The collaborative BS Spanish Teaching degree prepares Spanish teachers and involves learning methods of how to teach a world language in the K-12 environment. For additional information, contact a Spanish faculty member to help you decide which major and learning opportunities are best for you! Check out these majors by searching BS Spanish for the Professions or BS Spanish Teaching in the program list of the Undergraduate Catalog.

Coursework in the Spanish undergraduate program encourages you to go further by connecting language and cultural perspectives!

The focus on real-world communication in our classes promotes a student-centered environment with opportunities to exchange ideas and open minds to different ways of interpreting events from a variety of cultural perspectives. In depth study of language and cultures develops a deeper and more comprehensive understanding of other peoples’ worldviews. Coursework fosters respect for other cultures through reading, practice and discussion, and offers opportunities for interaction with cultural products and perspectives from the broad variety of cultures in Puerto Rico and the United States and the twenty countries and numerous cultures where Spanish is an official language. Spanish is spoken by over 400 million speakers in diverse communities in North, Central and South America, the Caribbean, island and continental communities in Europe and Africa.

An experience abroad in a Spanish-speaking community can take you further as you gain expertise in specific cultural environments appropriate to your educational and career goals.

Study abroad is required for the BS Spanish for the Professions and is highly recommended for all Spanish undergraduate degree programs. The department currently has Minnesota State University, Mankato-approved fall, spring and summer study abroad options that meet degree requirements for Spanish in Ecuador, Spain and Costa Rica. By enrolling in a department-sponsored Spanish study abroad program, students will have the opportunity to experience language and culture in action in an environment that is unlike the U.S. and that is both designed for them (all courses meet program degree requirements) and that is suitable for developing firsthand experience that will be invaluable to them in future graduate study or their career of choice. Students who study abroad learn to negotiate meaning in new ways and, in some cases, decide to tie their cultural experience to their double major or minor and long-term academic and career goals by returning to conduct research or an internship in that country or by focusing on their expertise for area studies in their graduate program or career.

A Spanish undergraduate experience in the workplace can take you further by providing a career-focused internship experience while you are still an undergraduate student.

The BS Spanish for the Professions degree requires study abroad and encourages students to seek internship or Co-Op placement in a field where they would like to work. Undergraduate Spanish students can also take Spanish internship credits as elective credits toward their Spanish major and can work with an advisor to conduct an internship associated with their Spanish and/or second major, as long as they are also using Spanish in the internship experience.

The Spanish undergraduate program sets you on a new path for higher learning and cultural engagement for your future career.

Students in Spanish undergraduate programs are also encouraged to pursue scholarly activities, such as presenting at conferences like the SUR PLUS ULTRA Undergraduate Language Conference in our region or the Minnesota State University Undergraduate Research Symposium on our campus. This is particularly important for undergraduate Spanish majors who plan to continue on to a Masters degree or doctoral degree program. All Spanish undergraduate majors are encouraged to participate in curricular activities that enhance language proficiency and encourage cultural engagement with native Spanish speakers through study abroad, Spanish Club, Spanish conversation table, Spanish language film events, international poetry recitals or Spanish/English theatrical performances, and by attending lectures and activities associated with broad topics that center on Latino and Spanish-speaking cultural events on campus.

Students with prior Spanish language experience or expertise should contact the Spanish Program about the degree requirements they are seeking before enrolling in their first Spanish course on our campus or for credit by exam, if they are seeking credit for prior experience.

Students at the end of their programs will meet the National Standards for Foreign Language Learning.

Communicate in Languages Other Than English

Standard 1.1: Students engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions.
Standard 1.2: Students understand and interpret written and spoken language on a variety of topics.
Standard 1.3: Students present information, concepts, and ideas to an audience of listeners or readers on a variety of topics.

Gain Knowledge and Understanding of Other Cultures

Standard 2.1: Students demonstrate an understanding of the relationship between the practices and perspectives.
Standard 2.2: Students demonstrate an understanding of the relationship between the products and perspectives of the culture studied.

Connect with Other Disciplines and Acquire Information

Standard 3.1: Students reinforce and further their knowledge of other disciplines through the foreign language.
Standard 3.2: Students acquire information and recognize the distinctive viewpoints that are only available through the foreign language and its cultures.

Develop Insight into the Nature of Language and Culture

Standard 4.1: Students demonstrate understanding of the nature of language through comparisons of the languages studied and their own.
Standard 4.2: Students demonstrate understanding of the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.
Participate in Multilingual Communities at Home & Around the World

Standard 5.1: Students use the language both within and beyond the school setting.
Standard 5.2: Students show evidence of becoming lifelong learners by using the language for personal enjoyment and enrichment.

Academic Map/Degree Plan at www.mnsu.edu/programs/#All

POLICIES/INFORMATION

Admission to Major is granted by the department. Minimum University admission requirements are:
- a minimum of 32 earned semester credit hours.
- a minimum cumulative GPA of 2.00 ("C").
Contact the department for application and placement procedures.

GPA Policy. A grade of "C" or better must be earned for major or minor credit.

P/N Grading Policy. Work done for a major or minor must be done for a letter grade above the second-year level. A grade of "P" must be earned for major or minor credit in all work done on a P/N basis.

Proficiency Policies. Students who wish to receive credit by examination may take tests to have their proficiency evaluated. Students may not take a proficiency test for a course in which they are enrolled. Students who have any previous Spanish experience must see a Spanish faculty member for placement advice before enrolling in a Spanish course. Contact the Department for details and see the department website for guidance.

Fulfilling BA Language Requirement. Students who wish to validate the BA Language requirement for previous study in French, German, Spanish, Swedish or Norwegian may do so by taking credit by exam. Students do not meet the BA language requirement merely because they have taken two years of high school language.

Residency Requirement. Transfer credits will be applied only if they are the equivalent of work offered by the Department of World Languages & Cultures for the major or minor in that language. In addition, a minimum of work must be taken at Minnesota State Mankato as follows. Major: A minimum of three upper division courses other than SPAN 492 or SPAN 499, for a total of at least 8 credits. At least two of these courses must be at the 400 level. Minor: A minimum of two upper division courses other than SPAN 492 or SPAN 499, for a total of at least six credits.

Courses not required for a student’s specific baccalaureate degree should be chosen according to these general guidelines:

- BA: Emphasis on literature in upperdivision courses; students will most likely pursue their education beyond the baccalaureate level.
- BS: Emphasis on the ability to communicate in the language; presupposes knowledge of culture and civilization; students frequently have career goals in other disciplines for which a language is either required or recommended.
- BS Spanish Education: Emphasis is on meeting the National Standards for Foreign Language Learning and Minnesota Board of Teaching competencies.
- BS Spanish for the Professions: Emphasis is on the development of communicative competency, cultural competency and literacy to work in the 21st century workplace where Spanish is required.

**SPANISH BS**

 Degree completion = 120 credits

Prerequisites to the Major

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 101</td>
<td>Elementary Spanish I</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 102</td>
<td>Elementary Spanish II</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 193</td>
<td>Individual Study Abroad: Elementary Spanish I</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 194</td>
<td>Individual Study Abroad: Elementary Spanish II</td>
<td>1-6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Major Common Core

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 201</td>
<td>Composition &amp; Conversation</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Major Restricted Electives

Language/Linguistics (choose 3-6 credits)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 301</td>
<td>Topics in Language</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 394</td>
<td>Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 401</td>
<td>Topics in Linguistics</td>
<td>1-4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Conversation (choose 3-6 credits)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 310</td>
<td>Conversation and Composition</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 393</td>
<td>Individual Study Abroad: Advanced Spanish I</td>
<td>1-6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Major Unrestricted Electives (choose 1-11 credits)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 365</td>
<td>Selected Readings</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 395</td>
<td>Individual Study Abroad: Readings in Hispanic Lit.</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 355</td>
<td>Spanish Civilization</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 497</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 356</td>
<td>Latin American Civilization</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 496</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Culture</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 402</td>
<td>Topics in Spanish Peninsular Literature</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 495</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Lit.</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 355</td>
<td>Spanish Civilization</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 497</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 356</td>
<td>Latin American Civilization</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 496</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Culture</td>
<td>1-6</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 402</td>
<td>Topics in Spanish Peninsular Literature</td>
<td>1-4</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 495</td>
<td>Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Lit.</td>
<td>1-6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other Graduation Requirement

Required for Bachelor of Arts (BA) degree: Language (8 credits) or other proof of proficiency

Required Minor: Yes. Any

**SPANISH MINOR** 24 credits

Minor Core

Integrated Productive Skills

Students must have sufficient language proficiency in Spanish before enrolling in this course. If students demonstrate an intermediate level of proficiency (or equivalent on ACTFL scale) or complete the equivalent of SPAN 201, they have the required productive skills for success in this course. Due to intensive writing in this course, students may want to complete 202 to build stronger productive skills before attempting 210W.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Title</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 210W</td>
<td>Composition &amp; Conversation</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Integrated Productive Skills II (choose 3-6 credits) Choose one course
SPAN 310 Conversation and Composition I (1-4)
SPAN 393 Individual Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6)
SPAN 394 Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II (1-6)

Restricted Electives (choose 1 Cluster from the following)
Perspectives on Language and Linguistics (choose 3-6 credits)
SPAN 301 Topics in Language (1-4)
SPAN 493 Ind. Study Abroad: Topics in Language and Linguistics (1-6)
Perspectives on Literature (choose 3-6 credits)
SPAN 365 Selected Readings I (1-4)

Minor Elective
Unrestricted Electives (On campus, online and overseas) (choose 8-14 credits)
Choose Spanish courses from the approved elective list according to proficiency level and student interest to meet the 24 credit requirement. Student must consult with Spanish faculty since some courses have overseas course equivalents and may not be repeated for credit.
SPAN 201 Intermediate Spanish I (4)
SPAN 202 Intermediate Spanish II (4)
SPAN 256 Individual Study Abroad: Supervised Project (1-6)
SPAN 293 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish I (1-6)
SPAN 294 Individual Study Abroad: Intermediate Spanish II (1-6)
SPAN 299 Individual Study (1-4)
SPAN 301 Topics in Language (1-4)
SPAN 310 Conversation and Composition (1-4)
SPAN 355 Spanish Civilization (1-4)
SPAN 356 Latin American Civilization (1-4)
SPAN 365 Selected Readings (1-4)
SPAN 392 Individual Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6)
SPAN 394 Supervised Study Abroad: Advanced Spanish I (1-6)
SPAN 395 Ind. Study Abroad: Readings in Hispanic Literature (1-6)
SPAN 396 Experiencing Diverse Cultures (1-3)
SPAN 401 Topics in Linguistics (1-4)
SPAN 402 Topics in Spanish Peninsular Literature (1-4)
SPAN 403 Topics in Spanish American Literature (1-4)
SPAN 407 Topics in Translation (1-4)
SPAN 450 Spanish for the Professions (4)
SPAN 464 Internship: FLES (1-6)
SPAN 492 Independent Study (1-3)
SPAN 493 Ind. Study Abroad: Topics in Language and Linguistics (1-6)
SPAN 494 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Literature (1-6)
SPAN 495 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Literature (1-6)
SPAN 496 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Culture (1-6)
SPAN 497 Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture (1-6)
SPAN 498 Internship: Spanish for the Professions (1-4)
SPAN 499 Individual Study (1-4)

COURSE DESCRIPTIONS

SPAN 101 (4) Elementary Spanish I
An introduction to the basic language skills of listening, speaking, reading and writing, presentation of condensed cultural notes.
GE-8

SPAN 102 (4) Elementary Spanish II
An introduction to the basic language skills of listening, speaking, reading and writing, presentation of condensed cultural notes.
Prerequisite: SPAN 101 or equivalent
GE-8

SPAN 193 (1-6) Individual Study Abroad: Elementary Spanish I
Introductory work toward proficiency in reading, writing speaking and listening skills.
Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.

SPAN 194 (1-6) Individual Study Abroad: Elementary Spanish II
Introductory work toward proficiency in reading, writing, speaking and listening skills.
Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.

SPAN 201 (4) Intermediate Spanish I
A review of the fundamentals of grammar, practice in written and oral expression, development of listening and reading skills, brief cultural components.
Prerequisite: one year university level Spanish or equivalent
GE-8

SPAN 202 (4) Intermediate Spanish II
A review of the fundamentals of grammar, practice in written and oral expression, development of listening and reading skills, brief cultural components.
Prerequisite: one year university level Spanish or equivalent
GE-8

SPAN 210W (4) Composition and Conversation
Includes basic communication exchanges, common vocabulary and experiences. Emphasis is on improving written expression through compositions related to socio-cultural topics of the countries in which Spanish is the primary language.
WP, GE-8

SPAN 256 (1-6) Individual Study Abroad: Supervised Project
Topics will vary. May be repeated for credit.

SPAN 293 (1-6) Individual Study Abroad: Intermediate Spanish I
Development of reading, writing, speaking and listening skills at the intermediate level. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.
Prerequisite: One year university level Spanish or equivalent

SPAN 294 (1-6) Individual Study Abroad: Intermediate Spanish II
Development of reading, writing, speaking and listening skills at the intermediate level. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.
Prerequisite: One year university level Spanish or equivalent

SPAN 299 (1-4) Individual Study
Variable topics.

SPAN 301 (1-4) Topics in Language
Topics will vary and course may be repeated for credit. Language topics include pronunciation and intonation, advanced grammar, Spanish for the marketplace, etc. The focus is on advanced oral or written communication.
Prerequisite: Two years of university level Spanish or equivalent

SPAN 310 (1-4) Conversation and Composition
Emphasis on development of oral communication skills and improvement in writing.

SPAN 311W (4) Intensive Reading and Writing for Spanish Speakers
Develop writing and reading skills for academic and professional settings for students with intermediate/high oral language proficiency who would like to develop their critical reading skills and improve their writing for academic and professional purposes.
Practice of orthography, stylistics, compositional elements characteristic of writing in Spanish for a variety of cultural settings, etc. and development of communicative competence for a Spanish-speaking audience based on multicultural readings.
Variable
WP, VI

SPAN 355 (1-4) Spanish Civilization
Major cultural and historical aspects of Spain from ancient times to the present.
Prerequisite: Two years university level Spanish or equivalent

SPAN 356 (1-4) Latin American Civilization
Major cultural and historical aspects of Latin America from pre-colonial times to the present.
Prerequisite: Two years university level Spanish or equivalent

SPAN 365 (1-4) Selected Readings
Discussion and analysis of major themes and movements based on selected readings from representative authors from the Spanish speaking world.
Prerequisite: Two years university level Spanish or equivalent

SPAN 393 (1-6) Individual Study Abroad: Advanced Spanish I
Increase proficiency of reading, writing, speaking and listening skills. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.
Prerequisite: Two years university level Spanish or equivalent

SPAN 394 (1-6) Supervised Study Abroad: Advanced Spanish II
Emphasis is on reading, writing, speaking and listening skills. Content varies. May be repeated for credit. Study for credit must be approved by the department prior to departure.
Prerequisite: Two years university level Spanish or equivalent

SPAN 395 (1-6) Ind. Study Abroad: Readings in Hispanic Literature
An introduction to reading literature in Spanish. Discussion and analysis of representative works by major authors from the Spanish speaking world.

2018-2019 Undergraduate Catalog
SPANISH CONTINUED

SPAN 396 (1-3) Experiencing Diverse Cultures
This course will focus on acquisition of cultural, personal & universal dimensions of
cultural learning that will lead to recognition and (appropriate) response to con-
ditions of marginalized populations as they experience first-hand diverse cultures.
Prerequisite: SPAN 201, SPAN 202
Fall, Spring, Summer
Diverse Cultures - Gold

SPAN 401 (1-4) Topics in Linguistics
Topics may vary. Course may be repeated for credit. Discussion and analysis of
Spanish linguistics (syntax, sociolinguistics, historical linguistics, translation theory
and practice.)
Prerequisite: Completion of 4 credits of 300 level or equivalent

SPAN 402 (1-4) Topics in Spanish Peninsular Literature
Topics vary: Spanish literature from Medieval to Modern Times. May be repeated
for credit.
Prerequisite: Completion of 4 credits of 300 level or equivalent

SPAN 403 (1-4) Topics in Spanish American Literature
Topics vary: major writers from Spanish America; Spanish American novel; Spanish
American poetry; Spanish American drama; Spanish American short story; roman-
ticism, the Mexican novel. May be repeated for credit.
Prerequisite: Completion of 4 credits of 300 level or equivalent

SPAN 407 (1-4) Topics in Translation
Introduction to the theory and practice of translation. This course is targeted at
Spanish students and language professionals interested in developing translation
skills, as well as in finding out what is involved in becoming a professional translator.

SPAN 450 (4) Spanish for the Professions
This course is targeted at language professionals including teachers, business pro-
fessionals, health professionals, law enforcement professionals. The purpose is to
improve overall oral proficiency and address communication issues and vocabulary
associated with the students' field of expertise.

SPAN 464 (1-6) Internship: FLES
Field Experience in the Elementary School setting for students earning licensure in
Spanish or Elementary Education Teaching Specialty in Spanish.

SPAN 492 (1-3) Independent Study
Variable topics.
Prerequisite: Completion of eight 300-level credits, or equivalent

SPAN 493 (1-6) Ind. Study Abroad: Topics in Language and Linguistics
Topics will vary. May be repeated for credit. Study for credit must be approved
by the department prior to departure.
Prerequisite: Two years university level Spanish

SPAN 494 (1-6) Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Lit.
Topics will vary. May be repeated for credit. Study for credit must be approved
by the department prior to departure.
Prerequisite: Two years university level Spanish

SPAN 495 (1-6) Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Lit.
Topics will vary. May be repeated for credit.
Prerequisite: Two years university level Spanish

SPAN 496 (1-6) Ind. Study Abroad: Topics in Spanish American Culture
Topics will vary. May be repeated for credit.
Prerequisite: Two years university level Spanish

SPAN 497 (1-6) Ind. Study Abroad: Topics in Spanish Peninsular Culture
Topics will vary. May be repeated for credit.

SPAN 498 (1-4) Internship: Spanish for the Professions
Internship in Spanish is designed to provide opportunities to apply classroom learn-
ing to practice and enhance skills, to experience the workplace and professional
demands, and to explore a career.
Fall, Spring

SPAN 499 (1-4) Individual Study
Variable topics.
Prerequisite: completion of eight 300-level credits, or equivalent